

## T H I N K   G R E E N

Przy naszych produktach  
znajdziesz wydrukowane  
instrukcje obsługi  
wyłącznie w języku  
polskim oraz angielskim.

Jeśli potrzebujesz więcej  
to na kolejnych stronach  
znajdują się instrukcje  
obsługi w językach :

There is a printed manual  
in English and Polish  
languages added  
to each our product.

If you need more,  
you will find manuals  
in other languages  
on next pages.



1. PL



2. EN



3. CS



4. DE



5. ES



6. FR



7. IT



8. RO

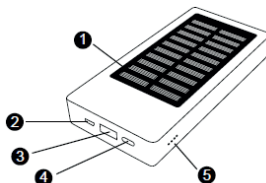


9. SV

# Power bank solarny SONNEN 10 000 mAh (45001)

## Dane techniczne:

Typ akumulatora: litowo-polimerowy  
Pojemność: 10000mAh  
Materiał: bambus FSC  
Wejście: 5V/2A  
Wyjście: 5V/2A  
Panel solarny  
Wejście micro USB  
Wyjście USB  
Wejście USB typ C  
Wskaźnik naładowania baterii



## Instrukcja obsługi:

- ŁADOWANIE URZĄDZENIA: użyj dołączonego do zestawu kabla, podłącz kabel do gniazda wejściowego, końcówkę USB podłącz do gniazda USB w ładowarce lub innym urządzeniu służącym do ładowania sprzętów elektronicznych, ładowanie rozpocznie się automatycznie i jest sygnalizowane przez mrugające diody wskaźnika naładowania baterii, po całkowitym naładowaniu diody świecą ciągle światłem;
- ŁADOWANIE URZĄDZENIA PRZEZ PANEL SOLARNY: połóż power bank w zasięgu promieni słonecznych, panel słoneczny powinien być skierowany ku górze, czas ładowania może być różny w zależności od nasłonecznienia;
- ŁADOWANIE INNYCH URZĄDZEŃ ZA POMOCĄ POWER BANKU: użyj dołączonego do zestawu kabla, podłącz kabel do wyjściowego gniazda USB, końcówkę USB C podłącz do ładowanego urządzenia, ładowanie rozpocznie się automatycznie.

## Ostrzeżenia:

- Stosuj się do instrukcji obsługi.
- Aby zapobiec zakłóceniom w funkcjonowaniu urządzenia, przechowuj je z daleka od wilgoci, unikaj wstrząsów, kurzu, gorąca oraz bezpośredniego promieniowania słonecznego.
- Trzymaj power bank z dala od ognia.
- Nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia. Powoduje to utratę gwarancji i ewentualne uszkodzenie urządzenia.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom na zabawę urządzeniami elektrycznymi bez opieki.
- Nie uderzaj produktu tępym lub ostrym przedmiotem. Nie rzucaj produktem ani nie upuszczaj go - może to spowodować uszkodzenia.
- Używając go, należy dbać o prawidłowe napięcie, aby uniknąć uszkodzenia produktu i powiązanego sprzętu.
- W przypadku braku mocy wyjściowej produkt należy naładować.
- Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe w wyniku nieprawidłowej eksploatacji produktu.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości, takich jak nietypowy zapach, przegrzanie, odbarwienie lub zmiana kształtu, należy zaprzestać używania tego produktu.
- Nie podłączać i odłączać z dużą siłą - może to doprowadzić do uszkodzenia gniazdka i urządzeń.
- Produkt może nagrzewać się po długim okresie użytkowania.
- Po zakończeniu ładowania urządzeń należy wyjąć przewód ładowania, aby uniknąć zmniejszenia pojemności produktu.
- Rozładuj i naładuj power bank przynajmniej raz na parę tygodni. To pozwoli utrzymać baterię w dobrym stanie. W niektórych przypadkach ciągłe ładowanie baterii, a nierozładowywanie jej może spowodować zużycie power banku nawet w ciągu kilku miesięcy.
- Jeżeli power bank nie będzie używany w ciągu miesiąca, należy przechowywać naładowaną wcześniej w ponad 50% baterię w chłodnym i suchym miejscu z dala od metalowych przedmiotów. NIE należy stosować krótkich cykli ładowania - skracają one żywotność baterii.

Pojemność to nominalna pojemność akumulatora. Efektywna ilość transferu energii może się różnić.

### UWAGA!

Po ogrzaniu do bardzo wysokiej temperatury akumulatory litowo-polimerowe mogą się zapalić, eksplodować lub wyciekać. Nie należy ich przechowywać w samochodzie w gorące i słoneczne dni. Zwarcie akumulatora może spowodować zapłon lub eksplozję. Nie należy otwierać akumulatora. Akumulatory litowo-polimerowe zawierają urządzenia zabezpieczające, które w przypadku ich uszkodzenia mogą spowodować zapłon lub eksplozję akumulatora. Ładowanie akumulatora stwarza ryzyko. Podczas ładowania akumulator nagrzewa się, co może prowadzić do wybuchu.



### Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

Produkt oznaczony jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.



Spółka Asgard Sp. z o.o. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. "Nowego podejścia" Unii Europejskiej.

Asgard Sp. z o.o., ul. Rolna 17, 62-081 Baranowo, Polska  
Kraj pochodzenia: Chiny

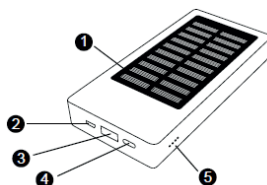




# Solar power bank SONNEN 10 000 mAh (45001)

## Specifications:

Battery type: lithium-polymer  
Capacity: 10000mah  
Material: FSC bamboo  
Input: 5V/2A  
Output: 5V/2A  
Solar panel  
Micro USB input  
USB output  
USB type C input  
Battery status



## User manual:

- **CHARGING THE POWER BANK:** use the cable included, plug the USB cable to the input socket, put the USB plug to the charger or any other device used for charging electronic items, charging will start automatically and is indicated by battery status led light flashing, after fully charged the LED light will flash continuously;
- **CHARGING THE POWER BANK WITH SOLAR PANEL:** place the power bank in direct sunlight, the solar panel should be facing upwards, charging time may vary depending on the amount of sunlight;
- **CHARGING OTHER DEVICES USING A POWER BANK:** use the included cable, connect the cable to the output USB socket, connect the micro USB end to the device being charged, charging will start automatically.

## Warning:

- Follow the manual.
- To prevent disruption to the device, keep it away from moisture, avoid shocks, dust, heat and direct sunlight.
- Keep the power bank away from fire.
- Never open the housing of the device. This will void the warranty and can cause possible damage to the device.
- Never allow children to play with electrical equipment without supervision.
- Please do not strike the product with any blunt or sharp article. Do not throw or drop this product to avoid causing damages.
- It must be used with the correct voltage to avoid damage to the product and associated equipment.
- If there is no output power, the product must be recharged.
- The suppliers take no responsibility for any damages that may happen with the improper operation of this product.
- Please stop using this product if any abnormalities occur, such as abnormal smell, overheat, discolor or shape change.
- Please do not pull in and out with strong force to avoid the damage to the socket and your devices.
- The product may become hot after it has been used for a long time.
- When you finish charging the devices, remove the charging cable to avoid reducing the capacity of the product.
- Discharge and recharge the power bank at least once every few weeks. This will keep the battery in good condition. In some cases, continuous charging of the battery and not discharging it may wear down the power bank even within a few months.
- If the power bank will not be used within a month, store the battery with more than 50% charge in a cool and dry place, away from metal objects. Do NOT use short charging cycles - they shorten the battery life.

The capacity is a nominal battery capacity. Effective amount of energy transfer may vary.

### ATTENTION!

Rechargeable Li-poly batteries may ignite, explode or leak if they are heated to very high temperatures. They should not be stored in the car during hot and sunny days. A battery Short circuit can cause the ignition or explosion. Do not open the battery. Rechargeable Li-poly batteries contain safety devices which, if damaged, can also cause the battery to ignite or explode. Charging a battery is dangerous. When charging battery heats up, which can lead to explosion.



### Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment:

This symbol on the product means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product(s) to designated collection points where it will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.



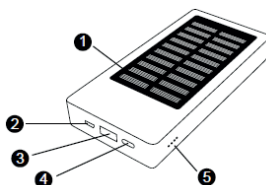
Asgard sp z o.o. hereby declares that this product complies with the essential requirements of the New Approach Directives of the European Union.



# Solární power banka SONNEN 10 000 mAh (45001)

## Specifikace:

Typ baterie: lithium-polymerová  
Kapacita: 10000 mAh  
Materiál: FSC bambus  
Vstup: 5V/2A  
Výstup: 5V/2A  
Solární panel  
Micro USB vstup  
USB výstup  
USB vstup typu C  
Stav baterie



## Uživatelský manuál:

- **NABÍJENÍ POWER BANKY:** použijte přiložený kabel, zapojte kabel USB do vstupní zásuvky, připojte zástrčku USB k nabíječce nebo jinému zařízení používanému pro nabíjení elektroniky, nabíjení se spustí automaticky a je indikováno blikáním kontrolky stavu baterie, po úplném nabití bude kontrolka LED nepřetržitě blikat;
- **NABÍJENÍ POWER BANKY SOLÁRNÍM PANELEM:** umístěte powerbanku na přímé sluneční světlo, solární panel by měl směřovat nahoru, doba nabíjení se může lišit v závislosti na množství slunečního záření;
- **NABÍJENÍ JINÝCH ZAŘÍZENÍ POMOCÍ POWER BANKY:** použijte přiložený kabel, připojte kabel do výstupní USB zásuvky, připojte micro USB konec k nabíjenému zařízení, nabíjení se spustí automaticky.

## Varování:

- Postupujte podle návodu.
- Abyste zabránili narušení zařízení, chraňte jej před vlhkostí, nevystavujte se otřesům, prachu, horku a přímému slunečnímu záření.
- Udržujte powerbanku mimo dosah ohně.
- Nikdy neotevírejte kryt zařízení. Tím dojde ke ztrátě záruky a může dojít k poškození zařízení.
- Nikdy nedovolte dětem hrát si s elektrickým zařízením bez dozoru.
- Neudeřujte prosím do produktu žádným tupým nebo ostrým předmětem. Neházejte a nepouštějte tento výrobek, aby nedošlo k poškození.
- Musí být používán se správným napětím, aby nedošlo k poškození produktu a souvisejícího zařízení.
- Pokud není výstupní výkon, je nutné produkt dobít.
- Dodavatelé nenesou žádnou odpovědnost za jakékoli škody, které mohou vzniknout nesprávným provozem tohoto produktu.
- Přestaňte prosím tento produkt používat, pokud se vyskytnou jakékoli abnormality, jako je abnormální zápach, přehřátí, změna barvy nebo změny tvaru.
- Nevytahujte a nevytahujte velkou silou, aby nedošlo k poškození zásuvky a vašich zařízení.
- Výrobek se může po delší době používání zahřát.
- Po dokončení nabíjení zařízení vyjměte nabíjecí kabel, aby nedošlo ke snížení kapacity produktu.
- Vybijte a nabijte powerbanku alespoň jednou za několik týdnů. Tím udržíte baterii v dobrém stavu. V některých případech může nepřetržitě nabíjení baterie a její nevybití opotřebovat powerbanku i během několika měsíců.
- Nebudete-li powerbanku do měsíce používat, uložte baterii nabitou na více než 50 % na chladném a suchém místě, mimo kovové předměty. NEPOUŽÍVEJTE krátké nabíjecí cykly - zkracují životnost baterie.

Kapacita je jmenovitá kapacita baterie. Efektivní množství přenosu energie se může lišit.

### POZORNOST!

Dobíjecí Li-poly baterie se mohou vznítit, explodovat nebo vytécet, pokud jsou zahřáté na velmi vysoké teploty. Během horkých a slunečných dnů by se neměly skladovat v autě. Zkrat baterie může způsobit vznícení nebo výbuch. Neotevírejte baterii. Dobíjecí Li-poly baterie obsahují bezpečnostní zařízení, která v případě poškození mohou také způsobit vznícení nebo explozi baterie. Nabíjení baterie je nebezpečné. Při nabíjení se baterie zahřívá, což může vést k výbuchu.



### Informace o likvidaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení pro uživatele:

V souladu s evropskou směrnicí 2002/96 / ES o použitých elektrických a elektronických zařízeních (Odpad z elektrických a elektronických zařízení - WEEE) je produkt označen přeškrtnutým kontejnerem na odpady. Výrobky označené tímto symbolem by po skončení jejich životnosti neměly být využívány nebo likvidovány s jiným domovním odpadem. Uživatel je povinen zbavit se použitých elektrických a elektronických zařízení jejich dodáním na určené místo, kde je takový nebezpečný odpad podroben procesu recyklace. Shromazďování tohoto typu odpadu na vyhrazených místech a řádný proces jeho využití přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace odpadu z elektrických a elektronických zařízení má příznivý vliv na lidské zdraví a životní prostředí. Za účelem získání informací o tom, kde a jak lze ekologicky zlikvidovat použité elektrické a elektronické zařízení, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, místo sběru odpadu nebo prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno.



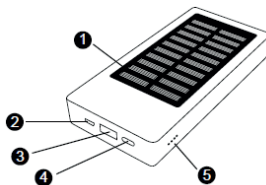
Asgard sp z o.o. tímto prohlašuje, že tento produkt splňuje základní požadavky směrnice nového přístupu Evropské unie.



# Solar Powerbank SONNEN 10 000 mAh (45001)

## Spezifikationen:

Batterietyp: Lithium-Polymer  
Kapazität: 10000mAh  
Material: FSC-Bambus  
Eingang: 5V/2A  
Ausgang: 5V/2A  
Solarpanel  
Micro-USB-Eingang  
USB-Ausgang  
USB-Typ-C-Eingang  
Batterieladeanzeige



## Gebrauchsanweisung:

- **LADEN DES GERÄTS:** Verwenden Sie das mitgelieferte Kabel, schließen Sie das Kabel an die Eingangsbuchse an, verbinden Sie das USB-Ende mit der USB-Buchse des Ladegeräts oder eines anderen Geräts, das zum Aufladen elektronischer Geräte verwendet wird, der Ladevorgang beginnt automatisch und wird durch blinkende Dioden der Batterieladeanzeige angezeigt, bei voller Ladung leuchten die Dioden kontinuierlich;
- **LADEN DURCH DAS SOLARPANEL:** Stellen Sie die Powerbank in den Bereich der Sonnenstrahlen, das Solarpanel sollte nach oben gerichtet sein, die Ladezeit kann je nach Sonnenschein variieren;
- **AUFLADEN ANDERER GERÄTE MITHILFE EINER POWER BANK:** Verwenden Sie das mitgelieferte Kabel, verbinden Sie das Kabel mit der USB-Ausgangsbuchse, verbinden Sie das Micro-USB-Ende mit dem zu ladenden Gerät, der Ladevorgang beginnt automatisch.

## Warnhinweise:

- Befolgen Sie die Bedienungsanleitung.
- Um Fehlfunktionen zu vermeiden, lagern Sie das Gerät vor Feuchtigkeit geschützt, vermeiden Sie Stöße, Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung.
- Halten Sie die Powerbank von Feuer fern.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Dies führt zum Erlöschen der Garantie und möglicherweise zur Beschädigung des Geräts.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit elektrischen Geräten spielen.
- Schlagen Sie das Produkt nicht mit einem stumpfen oder scharfen Gegenstand an. Werfen Sie das Produkt nicht und lassen Sie es nicht fallen - es kann beschädigt werden.
- Achten Sie bei der Verwendung auf die richtige Spannung, um Schäden am Produkt und den zugehörigen Geräten zu vermeiden.
- Wenn keine Ausgangsleistung vorhanden ist, muss das Gerät wieder aufgeladen werden.
- Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts entstehen.
- Wenn Anomalien wie ungewöhnlicher Geruch, Überhitzung, Verfärbung oder Formänderung auftreten, verwenden Sie dieses Produkt bitte nicht mehr.
- Verbinden und trennen Sie das Gerät nicht mit großer Kraft - es kann die Steckdose und die Geräte beschädigen.
- Das Produkt kann nach längerem Gebrauch heiß werden.
- Entfernen Sie das Ladekabel nach dem Aufladen Ihrer Geräte, um eine Verringerung der Kapazität des Produkts zu vermeiden.
- Entladen Sie die Powerbank mindestens einmal alle paar Wochen und laden Sie sie wieder auf. Dadurch bleibt die Batterie in gutem Zustand. Wenn der Akku ständig aufgeladen und nicht entladen wird, kann es vorkommen, dass die Powerbank schon nach wenigen Monaten verschlissen ist.
- Wenn die Powerbank innerhalb eines Monats nicht benutzt wird, lagern Sie den Akku, der zuvor zu mehr als 50 % aufgeladen wurde, an einem kühlen, trockenen Ort, fern von Metallgegenständen. Verwenden Sie KEINE kurzen Ladezyklen - sie verkürzen die Lebensdauer des Akkus.

Die Kapazität ist eine nominale Batteriekapazität, Die effektive Menge an Energieübertragung kann variieren.

### AUFMERKSAMKEIT!

Wiederaufladbare Li-Poly-Batterien können sich entzünden, explodieren oder auslaufen, wenn sie auf sehr hohe Temperaturen erhitzt werden. Sie sollten an heißen und sonnigen Tagen nicht im Auto aufbewahrt werden. Ein Batteriekurzschluss kann eine Entzündung oder Explosion verursachen. Öffnen Sie den Akku nicht. Wiederaufladbare Li-Poly-Akkus enthalten Sicherheitsvorrichtungen, die bei Beschädigung ebenfalls dazu führen können, dass sich der Akku entzündet oder explodiert. Das Laden eines Akkus ist gefährlich. Beim Laden erwärmt sich der Akku, was zu einer Explosion führen kann.



### Ordnungsgemäße Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Geräten:

Dieses Produkt ist gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern gekennzeichnet. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen am Ende ihrer Lebensdauer nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt oder weggeworfen werden. Der Benutzer ist verpflichtet, gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte an einer dafür vorgesehenen Stelle abzugeben, an der solche gefährlichen Abfälle recycelt werden. Die Ansammlung solcher Abfälle an getrennten Orten und ein entsprechendes Recyclingverfahren tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten ist vorteilhaft für die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Anwender an die zuständige Gemeindeverwaltung, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der das Gerät gekauft wurde.



Die Firma Asgard Sp. z o.o. erklärt, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der EU-Richtlinien zum "Neuen Prinzip" entspricht.

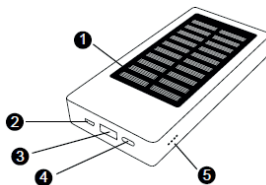
Asgard Sp. z o.o., ul. Rolna 17, 62-081 Baranowo, Polen  
Herkunftsland: China



# Banco de energía solar SONNEN 10 000 mAh (45001)

## Especificaciones:

Tipo de batería: polímero de litio  
Capacidad: 10000mah  
Material: bambú FSC  
Entrada: 5V/2A  
Salida: 5V/2A  
Panel solar  
Entrada micro USB  
salida USB  
Entrada USB tipo C  
Estado de la batería



## Manual de usuario:

- CARGA DEL BANCO DE ENERGÍA: use el cable incluido, conecte el cable USB a la toma de entrada, conecte el enchufe USB al cargador o cualquier otro dispositivo que se use para cargar artículos electrónicos, la carga comenzará automáticamente y se indicará con la luz LED de estado de la batería parpadeando, después de la carga completa, la luz LED parpadeará continuamente;
- CARGA DEL BANCO DE ENERGÍA CON PANEL SOLAR: coloque el banco de energía bajo la luz solar directa, el panel solar debe mirar hacia arriba, el tiempo de carga puede variar según la cantidad de luz solar;
- CARGA DE OTROS DISPOSITIVOS UTILIZANDO UN BANCO DE ENERGÍA: use el cable incluido, conecte el cable a la toma USB de salida, conecte el extremo micro USB al dispositivo que se está cargando, la carga comenzará automáticamente.

## Advertencia:

- Siga el manual.
- Para evitar la interrupción del dispositivo, manténgalo alejado de la humedad, evite golpes, polvo, calor y luz solar directa.
- Mantenga el banco de energía alejado del fuego.
- Nunca abra la carcasa del dispositivo. Esto anulará la garantía y puede causar posibles daños al dispositivo.
- Nunca permita que los niños jueguen con equipos eléctricos sin supervisión.
- No golpee el producto con ningún objeto romo o afilado. No arroje ni deje caer este producto para evitar causar daños.
- Debe usarse con el voltaje correcto para evitar daños al producto y al equipo asociado.
- Si no hay potencia de salida, el producto debe recargarse.
- Los proveedores no se hacen responsables de los daños que puedan ocurrir con el funcionamiento inadecuado de este producto.
- Deje de usar este producto si ocurre alguna anomalía, como un olor anormal, sobrecalentamiento, decoloración o cambio de forma.
- No tire hacia adentro y hacia afuera con mucha fuerza para evitar daños en el enchufe y sus dispositivos.
- El producto puede calentarse después de haberlo utilizado durante mucho tiempo.
- Cuando termine de cargar los dispositivos, retire el cable de carga para evitar reducir la capacidad del producto.
- Descargue y recargue el banco de energía al menos una vez cada pocas semanas. Esto mantendrá la batería en buenas condiciones. En algunos casos, la carga continua de la batería y no descargarla puede desgastar el banco de energía incluso en unos pocos meses.
- Si no va a usar el banco de energía dentro de un mes, guarde la batería con más del 50 % de carga en un lugar fresco y seco, lejos de objetos metálicos. NO use ciclos de carga cortos, acortan la vida útil de la batería.

La capacidad es una capacidad nominal de la batería. La cantidad efectiva de transferencia de energía puede variar.

### ¡ATENCIÓN!

Las baterías recargables de polímero de litio pueden encenderse, explotar o tener fugas si se calientan a temperaturas muy altas. No deben almacenarse en el automóvil durante los días calurosos y soleados. Un cortocircuito en la batería puede provocar la ignición o la explosión. No abra la batería. Las baterías recargables de polímero de litio contienen dispositivos de seguridad que, si se dañan, también pueden hacer que la batería se encienda o explote. Cargar una batería es peligroso. Al cargar la batería se calienta, lo que puede provocar una explosión.



### Eliminación correcta de equipos eléctricos y electrónicos usados:

El producto está marcado con un cubo de basura tachado, de acuerdo con la Directiva europea 2002/96 / EC sobre equipos eléctricos y electrónicos usados (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - WEEE). Los productos marcados con este símbolo no deben utilizarse ni desecharse con otros residuos domésticos después del final de su vida útil. El usuario está obligado a deshacerse de los equipos eléctricos y electrónicos usados entregándolos en un punto designado, donde dichos desechos peligrosos se someten al proceso de reciclaje. La recogida de este tipo de residuos en lugares específicos y el proceso adecuado de su recuperación contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos tiene un efecto beneficioso sobre la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los equipos eléctricos y electrónicos usados de una manera ambientalmente segura, el usuario debe comunicarse con la autoridad local correspondiente, el punto de recolección de desechos o el punto de venta donde se compró el equipo.



Asgard Sp. zoo. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones de las Directivas de "Nuevo Enfoque" de la UE.

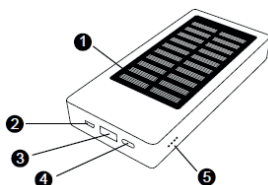
Asgard Sp. z o.o., ul. Rolna 17, 62-081 Baranowo, Polonia  
País de origen: China



# Batterie externe solaire SONNEN 10 000 mAh (45001)

## Caractéristiques:

Type de batterie: lithium-polymere  
Capacité: 10 000 mAh  
Matériau: Bambou FSC  
Entrée: 5 V/2 A  
Sortie: 5 V/2 A  
Panneau solaire  
Entrée micro-USB  
Sortie USB  
Entrée USB de type C  
État de la batterie



## Manuel de l'utilisateur:

- CHARGE DE LA BANQUE D'ALIMENTATION: utilisez le câble fourni, branchez le câble USB à la prise d'entrée, placez la prise USB sur le chargeur ou tout autre appareil utilisé pour charger des appareils électroniques, la charge démarre automatiquement et est indiquée par le voyant d'état de la batterie clignotant, après une charge complète, le voyant LED clignotera en continu;
- CHARGE DU POWER BANK AVEC PANNEAU SOLAIRE: placez le power bank en plein soleil, le panneau solaire doit être orienté vers le haut, le temps de charge peut varier en fonction de l'ensoleillement;
- CHARGE D'AUTRES APPAREILS A L'AIDE D'UNE BANQUE D'ALIMENTATION: utilisez le câble fourni, connectez le câble à la prise de sortie USB, connectez l'extrémité micro USB à l'appareil en cours de charge, la charge démarrera automatiquement.

## Attention:

- Suivez le manuel.
- Pour éviter toute perturbation de l'appareil, maintenez-le à l'abri de l'humidité, évitez les chocs, la poussière, la chaleur et la lumière directe du soleil.
- Gardez la banque d'alimentation à l'écart du feu.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Cela annulera la garantie et peut endommager l'appareil.
- Ne laissez jamais les enfants jouer avec des équipements électriques sans surveillance.
- Veuillez ne pas heurter le produit avec un objet contondant ou pointu. Ne jetez pas ou ne laissez pas tomber ce produit pour éviter de causer des dommages.
- Il doit être utilisé avec la tension correcte pour éviter d'endommager le produit et l'équipement associé.
- S'il n'y a pas de puissance de sortie, le produit doit être rechargé.
- Les fournisseurs déclinent toute responsabilité pour tout dommage pouvant survenir suite à un fonctionnement incorrect de ce produit.
- Veuillez cesser d'utiliser ce produit en cas d'anomalies, telles qu'une odeur anormale, une surchauffe, une décoloration ou un changement de forme.
- Veuillez ne pas tirer et sortir avec une force excessive pour éviter d'endommager la prise et vos appareils.
- Le produit peut devenir chaud après une utilisation prolongée.
- Lorsque vous avez terminé de charger les appareils, retirez le câble de charge pour éviter de réduire la capacité du produit.
- Déchargez et rechargez la banque d'alimentation au moins une fois toutes les quelques semaines. Cela maintiendra la batterie en bon état. Dans certains cas, la charge continue de la batterie et son absence de décharge peuvent épuiser la banque d'alimentation même en quelques mois.
- Si la banque d'alimentation n'est pas utilisée dans un délai d'un mois, stockez la batterie avec plus de 50 % de charge dans un endroit frais et sec, à l'écart des objets métalliques. N'utilisez PAS de cycles de charge courts - ils raccourcissent la durée de vie de la batterie.

La capacité est une capacité nominale de la batterie. La quantité efficace de transfert d'énergie peut varier.

### ATTENTION!

Les batteries Li-poly rechargeables peuvent s'enflammer, exploser ou fuir si elles sont chauffées à des températures très élevées. Ils ne doivent pas être entreposés dans la voiture pendant les journées chaudes et ensoleillées. Un court-circuit de la batterie peut provoquer l'inflammation ou l'explosion. N'ouvrez pas la batterie. Les batteries Li-poly rechargeables contiennent des dispositifs de sécurité qui, s'ils sont endommagés, peuvent également provoquer l'inflammation ou l'explosion de la batterie. Charger une batterie est dangereux. Lors de la charge, la batterie chauffe, ce qui peut entraîner une explosion.



### Élimination correcte des équipements électriques et électroniques usagés:

Le produit est marqué d'une poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2002/96 / CE relative aux équipements électriques et électroniques usagés (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE). Les produits portant ce symbole ne doivent pas être utilisés ou jetés avec les autres déchets ménagers après la fin de leur durée de vie. L'utilisateur est obligé de se débarrasser des équipements électriques et électroniques usagés en les livrant à un point désigné, où ces déchets dangereux sont soumis au processus de recyclage. La collecte de ce type de déchets dans des lieux dédiés et le bon processus de leur valorisation contribuent à la protection des ressources naturelles. Un bon recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques a un effet bénéfique sur la santé humaine et l'environnement. Afin d'obtenir des informations sur où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés d'une manière respectueuse de l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte des déchets ou le point de vente où l'équipement a été acheté.



Agard Sp. z o.o. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales, ainsi qu'aux autres dispositions des directives européennes concernant une «Nouvelle approche».

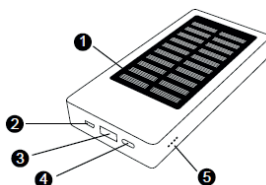
Asgard Sp. z o.o., ul. Rolna 17, 62-081 Baranowo, Pologne  
Pays d'origine : Chine



# Banca solare SONNEN 10 000 mAh (45001)

## Specifiche:

Tipo di batteria: polimeri di litio  
Capacità: 10000 mAh  
Materiale: bambù FSC  
Ingresso: 5 V/2 A  
Uscita: 5V/2A  
Pannello solare  
Ingresso micro USB  
Uscita USB  
Ingresso USB tipo C  
Stato della batteria



## Manuale d'uso:

- RICARICA DEL POWER BANK: utilizzare il cavo in dotazione, collegare il cavo USB alla presa di ingresso, inserire la spina USB nel caricabatteria o qualsiasi altro dispositivo utilizzato per la ricarica di oggetti elettronici, la ricarica partirà automaticamente ed è indicata dal led dello stato della batteria lampeggiante, dopo aver caricato completamente la luce LED lampeggerà continuamente;
- RICARICA DEL POWER BANK CON PANNELLO SOLARE: posizionare il power bank alla luce diretta del sole, il pannello solare deve essere rivolto verso l'alto, il tempo di ricarica può variare a seconda della quantità di luce solare;
- RICARICA DI ALTRI DISPOSITIVI UTILIZZANDO UN POWER BANK: utilizzare il cavo in dotazione, collegare il cavo alla presa USB di uscita, collegare l'estremità micro USB al dispositivo in carica, la ricarica partirà automaticamente.

## Avvertimento:

- Segui il manuale.
- Per evitare danni al dispositivo, tenerlo lontano dall'umidità, evitare urti, polvere, calore e luce solare diretta.
- Tenere il power bank lontano dal fuoco.
- Non aprire mai l'alloggiamento del dispositivo. Ciò invalida la garanzia e può causare possibili danni al dispositivo.
- Non permettere mai ai bambini di giocare con apparecchiature elettriche senza supervisione.
- Si prega di non colpire il prodotto con articoli smussati o taglienti. Non lanciare o far cadere questo prodotto per evitare di causare danni.
- Deve essere utilizzato con la tensione corretta per evitare danni al prodotto e alle apparecchiature associate.
- Se non c'è potenza in uscita, il prodotto deve essere ricaricato.
- I fornitori non si assumono alcuna responsabilità per eventuali danni che possono verificarsi con il funzionamento improprio di questo prodotto.
- Si prega di interrompere l'uso di questo prodotto se si verificano anomalie, come odore anomalo, surriscaldamento, scolorimento o cambiamento di forma.
- Si prega di non tirare dentro e fuori con una forza eccessiva per evitare danni alla presa e ai dispositivi.
- Il prodotto potrebbe surriscaldarsi dopo un lungo utilizzo.
- Al termine della ricarica dei dispositivi, rimuovere il cavo di ricarica per evitare di ridurre la capacità del prodotto.
- Scaricare e ricaricare il power bank almeno una volta ogni poche settimane. Ciò manterrà la batteria in buone condizioni. In alcuni casi, la carica continua della batteria senza scaricarla può consumare il power bank anche nel giro di pochi mesi.
- Se il power bank non viene utilizzato entro un mese, conservare la batteria con una carica superiore al 50% in un luogo fresco e asciutto, lontano da oggetti metallici. NON utilizzare cicli di ricarica brevi: riducono la durata della batteria.

La capacità e una capacità nominale della batteria. La quantità effettiva di trasferimento di energia può variare.

### ATTENZIONE!

Le batterie ai polimeri di litio ricaricabili possono incendiarsi, esplodere o perdere liquido se vengono riscaldate a temperature molto elevate. Non devono essere conservati in macchina durante le giornate calde e soleggiate. Un cortocircuito della batteria può causare l'accensione o l'esplosione. Non aprire la batteria. Le batterie ricaricabili Li-poly contengono dispositivi di sicurezza che, se danneggiati, possono anche causare l'accensione o l'esplosione della batteria. Caricare una batteria è pericoloso. Durante la ricarica, la batteria si surriscalda, il che può causare esplosioni.



### Corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate:

Il simbolo sul prodotto significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere riciclate o smaltite con altri rifiuti domestici. Per un trattamento, recupero e riciclaggio adeguati, il dispositivo deve essere portato in punti di raccolta designati dove tali dispositivi sono accettati gratuitamente. In alcuni paesi, dopo l'acquisto di un prodotto simile, i dispositivi usati possono anche essere restituiti al rivenditore locale. Il corretto smaltimento di questo tipo di prodotto aiuta a conservare preziose risorse naturali e a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che possono essere associati a una gestione inappropriata dei rifiuti. Si prega di contattare l'autorità locale per maggiori dettagli sul punto di raccolta designato più vicino. Possono essere applicate sanzioni per lo smaltimento improprio di questi rifiuti, in conformità con le normative nazionali.



Asgard Sp. z o.o. con la presente dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Nuovo Approccio dell'Unione Europea.

Asgard Sp. z o.o., ul. Rolna 17, 62-081 Baranowo, Polonia  
Paese di origine: China

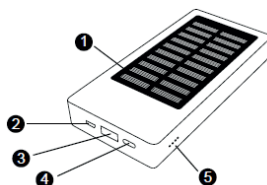




# Bancă de energie solară SONNEN 10 000 mAh (45001)

## Specificații:

Tip baterie: litiu-polimer  
Capacitate: 10000 mAh  
Material: bambus FSC  
Intrare: 5V/2A  
Ieșire: 5V/2A  
Panou solar  
Intrare micro USB  
Ieșire USB  
Intrare USB tip C  
Starea bateriei



## Manual de utilizare:

- ÎNCĂRCARE POWER BANK: utilizați cablul inclus, conectați cablul USB la priza de intrare, puneți mufa USB la încărcător sau orice alt dispozitiv folosit pentru încărcarea articolelor electronice, încărcarea va începe automat și este indicată de ledul de stare a bateriei care clipește intermitent, după încărcarea completă, LED-ul va clipi continuu;
- ÎNCĂRCAREA POWER BANK CU PANOU SOLAR: plasați powerbank în lumina directă a soarelui, panoul solar trebuie să fie orientat în sus, timpul de încărcare poate varia în funcție de cantitatea de lumină solară;
- ÎNCĂRCAREA ALTE DISPOZITIVE FOLOSIND UN POWER BANK: utilizați cablul inclus, conectați cablul la mufa USB de ieșire, conectați capătul micro USB la dispozitivul care se încarcă, încărcarea va începe automat.

## Avertizare:

- Urmați manualul.
- Pentru a preveni defectarea dispozitivului, țineți-l departe de umiditate, evitați șocurile, praful, căldura și lumina directă a soarelui.
- Țineți banca de putere departe de foc.
- Nu deschideți niciodată carcasa dispozitivului. Acest lucru va anula garanția și poate cauza o posibilă deteriorare a dispozitivului.
- Nu permiteți niciodată copiilor să se joace cu echipamente electrice fără supraveghere.
- Vă rugăm să nu loviți produsul cu niciun articol conținând sau ascuțit. Nu aruncați sau scăpați acest produs pentru a evita deteriorarea.
- Trebuie utilizat cu tensiunea corectă pentru a evita deteriorarea produsului și echipamentului asociat.
- Dacă nu există putere de ieșire, produsul trebuie reîncărcat.
- Furnizorii nu își asumă responsabilitatea pentru eventualele daune care s-ar putea produce prin funcționarea necorespunzătoare a acestui produs.
- Vă rugăm să opriți utilizarea acestui produs dacă apar anomalii, cum ar fi miros anormal, supraîncălzire, decolorare sau schimbare de formă.
- Vă rugăm să nu trageți înăuntru și afară cu forță puternică pentru a evita deteriorarea prizei și a dispozitivelor dumneavoastră.
- Produsul poate deveni fierbinte după ce a fost folosit o perioadă lungă de timp.
- Când terminați de încărcat dispozitivele, scoateți cablul de încărcare pentru a evita reducerea capacității produsului.
- Descărcați și reîncărcați banca de putere cel puțin o dată la câteva săptămâni. Acest lucru va menține bateria în stare bună. În unele cazuri, încărcarea continuă a bateriei și nedescărcarea acesteia poate uza banca de alimentare chiar și în câteva luni.
- Dacă power bankul nu va fi folosit în decurs de o lună, depozitați bateria cu o încărcare mai mare de 50% într-un loc răcoros și uscat, departe de obiecte metalice. NU utilizați cîduri scurte de încărcare - acestea scurtează durata de viață a bateriei.

Capacitatea este o capacitate nominală a bateriei. Cantitatea efectivă de transfer de energie poate varia.

### ATENȚIE!

Bateriile reîncărcabile Li-poli se pot aprinde, exploda sau scurge dacă sunt încălzite la temperaturi foarte ridicate. Nu trebuie depozitate în mașină în zilele calde ?i însorite. Un scurtcircuit al bateriei poate provoca aprinderea sau explozia. Nu deschideți bateria. Bateriile reîncărcabile Li-poli conțin dispozitive de siguranță care, dacă sunt deteriorate, pot provoca, de asemenea, aprinderea sau explozia bateriei. Încărcarea bateriei este periculoasă. La încărcare, bateria se încălzește, ceea ce poate duce la explozie.



### Informații privind eliminarea pentru utilizatorii de deeurile de echipamente electrice ?i electronice:

Acest simbol de pe produs înseamnă ca produsele electrice ?i electronice uzate nu trebuie amestecate cu deeurile menajere generale. Pentru tratarea, recuperarea ?i reciclarea corespunzătoare, va rugăm să duceți acest produs (produsele) la punctele de colectare desemnate unde vor fi acceptate gratuit. Alternativ, în unele ?ari este posibil să vă puteți returna produsele la distribuitorul local la cumpărarea unui produs nou echivalent. Aruncarea corectă a acestui produs va contribui la economisirea resurselor valoroase ?i la prevenirea oricăror efecte negative potențiale asupra sănătății umane ?i a mediului, care altfel ar putea apărea din cauza manipulării inadecvate a deeurilor. Vă rugăm să contactați autoritatea locală pentru detalii suplimentare despre cel mai apropiat punct de colectare desemnat. S-ar putea aplica penalități pentru eliminarea incorectă a acestor deeurile, în conformitate cu legislația dumneavoastră națională.



Asgard sp z o.o. prin prezenta declara ca acest produs respecta cerințele esențiale ale Directivelor Noi Abordări ale Uniunii Europene.

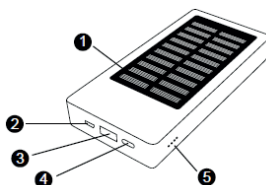
Asgard Sp. z o.o., ul. Rolna 17, 62-081 Baranowo, Polonia  
Țara de proveniență: China



# SONNEN Solar Power Bank 10 000 mAh (45001)

## Teknisk data:

Batterityp: Lithium Polymer  
Kapacitet: 10 000 mah  
Material: FSC bambu  
Ingång: 5V/2A  
Utgång: 5V/2A  
Solpanel  
Micro USB-ingång  
USB-utgång  
USB typ C-ingång  
Batteriladdningsindikator



## Användarmanual:

- LADDNINGSENHET: använd kabeln som ingår i setet, anslut kabeln till ingångsuttaget, anslut USB-änden till USB-uttaget i laddaren eller annan enhet som används för att ladda elektroniska enheter, laddningen startar automatiskt och indikeras av blinkande Lysdioder för batteriladdningsindikatorn, när den är fulladd lyser Lysdioderna kontinuerligt;
- LADDNING AV ENHETEN GENOM EN SOLPANEL: placera powerbanken i solens strålar, solpanelen ska vara vänd uppåt, laddningstiden kan variera beroende på mängden solljus;
- LADDNING AV ANDRA ENHETER VIA POWER BANK: använd den medföljande kabeln, anslut kabeln till USB-utgången, anslut USB C-änden till enheten som laddas, laddningen startar automatiskt.

## Varning:

- Följ bruksanvisningen.
- För att förhindra funktionsfel i enheten, håll den borta från fukt, undvik stötar, damm, värme och direkt solljus.
- Håll powerbanken borta från eld.
- Öppna aldrig enhetens hölje. Detta upphäver garantin och eventuell skada på enheten.
- Låt aldrig barn leka med elektriska apparater utan uppsikt.
- Slå inte produkten med ett trubbigt eller vasst föremål. Kasta inte produkten eller tappa den - det kan skada den.
- När du använder den, var noga med rätt spänning för att undvika skador på produkten och tillhörande utrustning.
- Om det inte finns någon uteffekt måste produkten laddas om.
- Leverantören ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig användning av produkten.
- Om någon abnormitet som en ovanlig lukt, överhettning, missfärgning eller förändring i form inträffar, sluta använda denna produkt.
- Anslut och koppla inte bort med stor kraft - det kan skada uttaget och enheterna.
- Produkten kan bli varm efter lång användning.
- När du är klar med att ladda enheterna, ta bort laddningskabeln för att undvika att minska produktens kapacitet.
- Ladda ur och ladda om powerbanken minst en gång varannan vecka. Detta kommer att hålla batteriet i gott skick. I vissa fall kan kontinuerlig laddning av batteriet och att inte ladda ur det slita ut powerbanken även inom några månader.
- Om powerbanken inte kommer att användas inom en månad, förvara batteriet med mer än 50 % tidigare laddat på en sval och torr plats, borta från metallföremål. Använd INTE korta laddningscykler - de förkortar batteriets livslängd.

Kapaciteten är en nominell batterikapacitet. Effektiv mängd energioverföring kan variera.

### WARNING!

Uppladdningsbara Li-poly-batterier kan antändas, explodera eller läcka om de värms upp till mycket höga temperaturer. De bör inte förvaras i bilen under varma och soliga dagar. Ett batteri Kortslutning kan orsaka antändning eller explosion. Öppna inte batteriet. Uppladdningsbara Li-poly-batterier innehåller säkerhetsanordningar som, om de skadas, även kan få batteriet att antändas eller explodera. Att ladda ett batteri är farligt. Vid laddning värms batteriet upp, vilket kan leda till explosion.



### Korrekt avfallshantering av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning:

Symbolen på produkten betyder att elektrisk och elektronisk utrustning inte får återvinnas eller kasseras med annat hushållsavfall. För korrekt behandling, återvinning och återvinning ska enheten föras till utsedda uppsamlingsställen där sådana enheter accepteras gratis. I vissa länder kan du också returnera dina begagnade enheter till din lokala återförsäljare efter att ha köpt en liknande produkt. Korrekt bortskaffande av denna typ av produkt hjälper till att spara värdefulla naturresurser och förhindra potentiella negativa effekter på människors hälsa och miljön, vilket kan förknippas med olämplig avfallshantering. Kontakta din lokala myndighet för mer information om närmaste utsedda insamlingsplats. Påföljder kan gälla för felaktigt bortskaffande av detta avfall, i enlighet med nationella bestämmelser.



Asgard Sp. Zoo. förklarar att denna produkt överensstämmer med de väsentliga kraven och andra bestämmelser i EU: s "New Approach" -direktiv.

Asgard Sp. z o.o., ul. Roľna 17, 62-081 Baranowo, Polen  
Ursprungsland: Kina

